

L'AJJ

Mensuel de la Ville d'Aubagne
N°895 · Octobre 2025 · aubagne.fr



Aubagne ville protégée

#Aubagne en mouvement

AUBAGNE
en Provence



Route Européenne
de la CÉRAMIQUE

LA RÉTRO DU MOIS



P. 4
42^E ÉDITION
**DES JOURNÉES
EUROPÉENNES DU
PATRIMOINE**

L'ACTU DU MOIS



P. 5
**AUBAGNE,
UN TERRITOIRE EN
MOUVEMENT**

L'ACTU DU MOIS



P. 8
**UN PROJET MAJEUR
POUR LA SANTÉ
PUBLIQUE**

DOSSIER CENTRAL



P. 15-18
**AUBAGNE,
VILLE PROTÉGÉE**

PORTRAIT



P. 19
**CLC "VLADIMIR" :
COURAGE ET
SOLIDARITÉ,
L'ESPRIT DE LA
LÉGION**

GRAND ANGLE



P. 20-21
**LE CENTRE
DE CONGRÈS
AGORA, VECTEUR
D'ATTRACTIVITÉ**

ALERTE SMS AUBAGNE

Inondation, incendie, incident trafic ou travaux...
soyez alertés en temps réel! Abonnez-vous :
aubagne.fr/sms

NUMÉROS UTILES

FRAP FORCE RAPIDE ACTION PROPRETÉ

Conteneur renversé ? Branche d'arbre au sol ? Dépôt
sauvage d'encombrants ? Contactez la FRAP, du
lundi au samedi de 8h à 18h.

0800 00 66 23 (appel non surtaxé)

AUBAGNE À VOTRE SERVICE

Problème de nettoyage dans votre rue ? Problème
d'éclairage ? Un service municipal à améliorer ?
Contactez Aubagne à votre service, du lundi au
vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.

0800 18 19 19 (appel non surtaxé)

ou aubagne.avotreservice@aubagne.fr

CSU CENTRE DE SUPERVISION URBAIN

Le CSU gère l'ensemble des caméras et reçoit les
appels liés à un problème de sécurité.

CSU Aubagne, 24h/24 et 7j/7 • 04 42 18 19 39

■ **Mairie (standard)**
04 42 18 19 19

■ **France Services**
04 42 18 19 20

■ **Aubagne à votre
service**
0800 18 19 19

■ **Espace Aubagne Seniors**
04 42 18 19 05

■ **Accès au Droit
Juridique Seniors**
04 42 18 19 01

■ **Allo Déchets/
Encombrants**
0 800 94 94 08

■ **Police Secours**
17

■ **Pompiers**
18

■ **Commissariat**
04 88 22 71 00

■ **Gendarmerie**
04 42 82 90 17

■ **Police municipale/CSU**
04 42 18 19 39

■ **Service de la Sécurité
civile et routière**
04 42 18 16 97
(défibrillateurs)

■ **Urgence Sécurité Gaz**
0800 473 333

■ **Urgences Médicales**
15

■ **Centre Anti-Poison**
04 91 74 41 68

■ **Centre hospitalier
Edmond-Garcin**
04 42 84 70 00

■ **Clinique de la
Casamance**
04 91 88 40 00

■ **CPAM**
01 84 90 36 46

■ **CSAPA (addictologie)**
04 42 70 54 30

■ **Maison du partage**
04 42 18 19 73

■ **Métropole antenne
d'Aubagne**
04 42 62 80 00

■ **L'Eau des collines**
04 42 62 45 00

■ **Maison du Tourisme**
04 42 03 49 98

■ **Les Lignes de L'Agglo**
04 42 03 24 25

■ **Taxis**
04 42 03 80 80

■ **Dépannage électricité**
09 72 67 50 13

■ **SOS Vétérinaire**
09 70 24 70 24

■ **SPA / Fourrière
Animale**
04 42 22 14 02
du lundi au samedi

L'ÉDITO



AUBAGNE, UNE VIGILANCE PARTAGÉE POUR UNE VILLE PROTÉGÉE

À une encablure de la grande métropole marseillaise, notre commune se doit de mettre en œuvre tous les moyens pour assurer la protection des personnes et des biens, de celles et ceux vivant ou travaillant à Aubagne. Pour mener à bien à la fois nos actions de prévention et d'intervention, nous pouvons compter sur l'ensemble des acteurs de la Police nationale, de notre Police municipale, mais aussi de nos sapeurs-pompiers ainsi que de notre réserve communale.

Chaque jour avec détermination et engagement, ces forces de sécurité agissent avec professionnalisme, dévouement et complémentarité. Elles forment un véritable maillage de protection sur l'ensemble du territoire communal. Cette synergie permet non seulement d'intervenir rapidement en cas d'urgence, mais aussi de prévenir les risques, d'assurer une présence rassurante au quotidien et d'accompagner les populations dans les moments difficiles.

Ces opérations se concrétisent sur le terrain par une baisse significative de la délinquance, du fait notamment de l'éradication des points de trafics de drogue majeurs installés il y a 20 ans à Aubagne, mais aussi grâce à la mobilisation de la Police municipale, au fonctionnement 24h sur 24 de notre Centre de Supervision Urbain et à son système de vidéoprotection doté aujourd'hui de plus de 190 caméras réparties sur l'ensemble de la commune.

En matière de sécurité civile, les sapeurs-pompiers aguerris et les bénévoles de la Réserve communale de sécurité civile sont mobilisés quotidiennement pour porter secours à la population, que ce soit lors d'interventions classiques ou lors de situations exceptionnelles.

Nous sommes conscients que ce travail doit être sans cesse renouvelé et que la lutte contre la délinquance doit être un objectif permanent.

C'est à ceux qui assurent chaque jour notre sécurité que nous adressons nos plus sincères remerciements, toute notre confiance et notre reconnaissance.

Gérard Gazay



VOTRE NEWSLETTER A ÉVOLUÉ

La newsletter hebdomadaire de la ville d'Aubagne vous est désormais adressée chaque vendredi dans un format plus épuré, valorisant les événements de la semaine passée. Recevez-la gratuitement dans votre boîte e-mail!

Abonnez-vous sur aubagne.fr/newsletter

Newsletter de la Ville d'Aubagne

Aubagne au Jour le Jour • vous ne recevez pas régulièrement l'AJJ? ✉ Dites-le nous : ajj@aubagne.fr



Directeur de la publication : Gérard Gazay • Directeur de la communication : Yannick Quichaud • Rédaction : Jean-Pierre Vallorani, Barbara Tabuteau, Sandra Rouqueirol • Photos : Jérôme Gerle • Pôle graphique : Thomas Moulin • Diffusion : Thomas Mateos • Administration : Fouzia Rebiaï • Réalisation : Agence Declik • Communication : rue de la Liberté 13400 Aubagne • Tél. : 04 42 18 16 86 • Dépôt légal : 3^e trimestre 2025

Vendredi 5 septembre



TROPHÉES DES SPORTIFS : PASSION ET PERFORMANCE

La Ville a décerné les Trophées sportifs aux athlètes, clubs et bénévoles qui font rayonner notre territoire tout au long de l'année. Une reconnaissance méritée pour récompenser celles et ceux qui s'entraînent chaque jour, en conciliant esprit d'équipe et performance.

Samedi 6 septembre



LE TISSU ASSOCIATIF À LA FÊTE !

Cet incontournable de la rentrée a attiré un large public venu en nombre découvrir la diversité des activités proposées par près de 200 associations ayant répondu présentes lors de cette Fête des associations et du sport.

Jeudi 11 septembre



AUBAGNE CAMPUS : CAP SUR L'AVENIR

Organisé par la Ville, ce rendez-vous était réservé aux étudiants de 1^{re} année, inscrits en STAPS, IFSI et à la SATIS. Au programme : des animations ludiques et pédagogiques, des informations concrètes et utiles dans le cadre de leur cursus et des échanges constructifs avec les nombreux partenaires mobilisés à cette occasion.

Jeudi 18 septembre



MARCEL PAGNOL, SOURCE D'INSPIRATION POUR LES ÉTUDIANTS DE LA SATIS

À l'occasion du 130^e anniversaire de la naissance de Marcel Pagnol, les étudiants en Master 1 de la SATIS - 4^e école publique de cinéma en France, basée à Aubagne - ont réalisé 5 films documentaires consacrés à l'œuvre et à la vie de l'académicien, qui ont été projetés au théâtre Comœdia, devant les scolaires l'après-midi puis lors d'une séance tout public à 19h.

Du 19 au 21 septembre



42^E ÉDITION DES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Le service Archives-Patrimoine de la commune, en partenariat avec de nombreux acteurs locaux, a proposé une quinzaine d'animations autour du thème « Patrimoine architectural » : conférences, visites guidées, expositions, découvertes de monuments emblématiques, lectures d'archives inédites, déambulations, et escape game ont ainsi rythmé ces trois journées mettant en lumière le patrimoine de la ville.

Samedi 20 septembre



HAPPY RUN COLOR : UN ARC-EN-CIEL DE BONNE HUMEUR

Les Aubagnais étaient au rendez-vous pour participer à cette course colorée en famille ou entre amis. Orchestrée par la direction des sports de la Ville en partenariat avec l'Office Municipal des Sports aubagnais, cette nouvelle édition s'est déroulée au parc Jean Moulin.

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE



AUBAGNE, UN TERRITOIRE EN MOUVEMENT

Aubagne poursuit sa transformation en profondeur. Des lignes de transport en commun, repensées avec la mise en service du BHNS et du futur Val' Tram, à la végétalisation des quartiers, en passant par la construction d'un Pôle éducatif et les travaux de voirie, la ville investit pour améliorer le cadre de vie, fluidifier les mobilités et s'adapter aux enjeux climatiques. Une dynamique de modernisation au service de tous les habitants.

Après deux années de travaux, la ligne de Bus à haut niveau de service (BHNS) entre Aubagne et Gémenos a été mise en service en septembre dernier, offrant une desserte plus rapide, une fréquence plus importante et une régularité nettement améliorée par rapport à l'offre de bus antérieure. Axe structurant d'un projet plus large de requalification urbaine, cette ligne BHNS s'est accompagnée d'une refonte des espaces publics depuis le pôle d'échanges de la gare jusqu'à la zone Les Paluds.

Réhabilitation écologique, création de cheminements piétons et d'itinéraires cyclables, rénovation de la voirie dans plusieurs quartiers - La Coueste, Pin Vert, Les Solans - pour plus de fluidité et une meilleure sécurité, le fil conducteur de ces réalisations repose sur l'amélioration du cadre de vie des Aubagnais. Le chantier du Val' Tram symbolise cette volonté constante de la Ville. Sa mise en service prévue au printemps 2026 marquera une étape importante dans l'évolution des transports au cœur de la vallée de l'Huveaune. À l'instar du BHNS, la ligne s'accompagnera de plantations, de cheminements doux, de création de

parking-relais visant à désengorger le centre-ville. Les travaux sur les chaussées sont achevés : la configuration définitive de la circulation est mise en place depuis septembre. De nouveaux carrefours à feux sont opérationnels : le Val' Tram sera prioritaire aux feux rouges dès les phases d'essais, lesquelles débiteront en novembre. Quant au projet phare de la ville, le chantier du Pôle éducatif des Passons avance selon un calendrier respecté. En septembre 2026, ce bâtiment bioclimatique conçu à partir de matériaux biosourcés, en particulier des briques d'argile, accueillera plus de 320 élèves dans des conditions idéales.



LA BIODIVERSITÉ URBAINE

La ville s'embellit avec l'inauguration du nouveau Parc de l'Huveaune prévue le 25 octobre. La renaturation du parc répond à plusieurs objectifs : revitaliser le fleuve et sa biodiversité, réduire le risque d'inondation et donner l'accès à de nouvelles activités aux familles. Un programme de végétalisation lancé en 2023 s'est enfin concrétisé au bénéfice des élèves et des enseignants puisque la totalité des cours des 25 écoles seront végétalisées d'ici fin 2025. Enfin, la façade Est de l'EDL est entièrement végétalisée, se transformant ainsi en un véritable îlot de fraîcheur en plein cœur de ville.



➔ VIE POLITIQUE

RETOUR SUR TROIS PROJETS MAJEURS DELIBÉRÉS AU CONSEIL MUNICIPAL DU 30 SEPTEMBRE



RENOUVELLEMENT DU DISPOSITIF D'AIDE ET D'ACCOMPAGNEMENT DE PROJETS DES JEUNES AUBAGNAIS

Soucieuse de favoriser l'autonomie, la créativité et l'engagement des jeunes Aubagnais, la Ville reconduit son dispositif d'accompagnement et d'aide aux projets des jeunes Aubagnais pour l'année 2026. Pour pouvoir en bénéficier, il faut être âgé de 18 à 25 ans (jusqu'à 30 ans pour les jeunes adultes en situation de handicap et à partir de 16 ans et un jour pour l'aide au BAFA), déposer un dossier complet au Point Information Jeunes (P.I.J.), être titulaire de la Carte Jeunesse en cours de validité et d'un compte bancaire. Les aides consenties sont attribuées individuellement sous forme de bourses. Chaque porteur de projet aura à cœur d'intégrer une action susceptible d'accroître le rayonnement d'Aubagne.

Les dossiers pour le BAFA sont à déposer au plus tard le 15 décembre 2025.

DONATION D'UNE ŒUVRE D'ART À LA VILLE D'AUBAGNE DE LA PART DE CHARLINE BOURCIER

La Ville a accepté le don de Madame Charline BOURCIER relatif à son œuvre intitulée « Voyage temporel avec Sandra et Coraline », fusain sur papier, 18 x 24 cm, réalisée en 2025, et de l'intégrer à ses collections d'œuvres d'art. Cette donation autorise la municipalité à utiliser l'image de l'œuvre aux seules fins de sa promotion et de l'activité de la commune, ainsi que pour des besoins d'archivage, à l'exclusion de toute exploitation commerciale. Elle est conditionnée à la conservation de l'ensemble des droits patrimoniaux de reproduction et de représentation des œuvres de l'artiste, auprès de la Société des Auteurs Dans les Arts Graphiques et Plastiques.



APPROBATION DE LA CONVENTION DE RÉSIDENTE DE L'ARTISTE ALICIA MARTIN AU CENTRE D'ART CONTEMPORAIN LES PÉNITENTS NOIRS

La Métropole Aix-Marseille-Provence organise, pour la première fois, un parcours des arts visuels intitulé « Extrapole » sur tout le territoire. Cette initiative artistique s'inscrit dans les Arts éphémères Itinérance 2025. Le Centre d'Art Contemporain Les Pénitents Noirs accueillera, du 20 octobre au 2 novembre, l'artiste madrilène Alicia MARTIN qui créera une œuvre monumentale au fur et à mesure de ses résidences sur Vitrolles, Aubagne, Istres, Port de Bouc et Miramas. Une convention a ainsi été validée à cette occasion.

➔ CITOYENNETÉ



SESSION PLÉNIÈRE DU CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES

Les 42 collégiens élus au Conseil municipal des jeunes (CMJ) se réuniront à l'Espace des Libertés le 15 octobre à l'occasion de l'unique conseil municipal de leur mandat. Ce rendez-vous solennel marquera une étape importante de leur engagement citoyen.

Le Conseil municipal des jeunes découvre le fonctionnement de nos institutions, et plus particulièrement celui de la vie politique locale aubagnaise. Ce temps fort sera présidé par le Maire d'Aubagne, à l'initiative de la création du CMJ en 2015, et se déroulera en présence d'élus et des familles. Quelques élus énonceront l'ensemble des actions menées depuis le début de l'investiture du CMJ, en décembre dernier. Puis d'autres présenteront leurs futurs projets qui seront soumis au vote de l'assemblée. Au total, **7 délibérations, expression de leurs préoccupations et portant sur des sujets aussi variés que le bénévolat, la solidarité, la culture, l'environnement,**

ou le vivre ensemble, seront inscrits à l'ordre du jour. Une fois les propositions adoptées, ces jeunes élus s'attacheront à les réaliser avant la fin de leur mandat. Grâce à l'investissement du personnel de la direction Jeunesse de la municipalité, le CMJ a l'honneur d'être associé à de nombreux événements de la ville, tels que les vœux du maire, les cérémonies mémorielles, le carnaval, Festi'Aubagne, Nettoyons le Sud, la fête des familles, celle des associations, ou bien encore le programme expérimental JASS de lutte contre les addictions. Il a également découvert une exposition dédiée à la lutte contre les discriminations, réalisé l'interview du maire au sein de l'hôtel de ville, puis celle de son

homologue de La Ciotat lors d'un plateau radio. Nos citoyens en herbe ont donc un programme bien rempli, jalonné par la tenue de réunions bimensuelles. Et les prochaines semaines s'annoncent tout aussi riches avec un emploi du temps rythmé par la **visite du Camp des Mille d'Aix, du Centre de Supervision Urbain (CSU) de la Police municipale et par leur participation à la marche rose et au Téléthon.** Pour les récompenser de leur implication régulière, les équipes de la ville leur prévoient des temps de loisirs, à l'image d'une journée passée à OK Corral ou d'une soirée festive envisagée prochainement à l'Espace Art et Jeunesse.





UN PROJET MAJEUR POUR LA SANTÉ PUBLIQUE



Mis en service en 1971, le Centre hospitalier Edmond Garcin a atteint ses limites et ne répond plus aux critères d'exigence des patients et des professionnels : installations et équipements vieillissants, difficultés organisationnelles des locaux inadaptés aux crises sanitaires, chambres doubles et places de parking trop peu nombreuses... Dans le cadre du projet de reconstruction du nouvel hôpital dans le secteur des Gargues, les Aubagnais ont été appelés à participer à la concertation publique organisée par le centre hospitalier.

L'équipe dirigeante du Centre hospitalier Edmond Garcin pilote ce projet ambitieux dans la plus grande transparence, explique sa directrice Stéphanie Luquet : « Notre but est d'informer, de faire participer et de recueillir les doléances, même si cela reste un peu abstrait pour le public puisqu'il n'y a pas encore de projection d'architecte. » La dernière réunion tenue le 11 septembre dernier a révélé une participation importante des habitants. **Le dossier lié à la construction de ce nouvel hôpital est instruit par deux instances simultanément : d'une part, une déclaration d'utilité publique (DUP) est en cours d'instruction auprès de la Préfecture, dont les conclusions donneront**



lieu à une enquête publique au début de l'année 2026. Dès la validation de la DUP, il sera procédé à l'acquisition des 5,3 ha de terrains nécessaires pour la reconstruction de l'hôpital : soit sur la base de négociations amiables engagées avec les principaux propriétaires, soit au titre de la procédure d'expropriation. D'autre part, l'Agence Régionale de Santé (ARS) est chargée de décrire précisément le projet médical, le dispositif immobilier et sa soutenabilité financière. Le montant du projet dépassant 100 millions d'euros, le dossier nécessitera une contre-expertise auprès du Secrétariat général pour l'investissement (SGPI), organisme sous l'autorité du Premier ministre.

« Le territoire de l'hôpital actuel d'Aubagne couvre 16 communes et 3 arrondissements de Marseille. Dans un contexte de saturation du CHU marseillais, le nouvel hôpital a toute sa place à l'Est du département » souligne Stéphanie Luquet. « Son emplacement est prévu au barycentre de ces 19 collectivités,

proche des accès routiers et identifié sur le terrain des Gargues, dans un secteur d'aménagement d'environ 30 ha, dont 9 seront conservés pour en faire un parc naturel et agricole, une zone de repos et de déambulation. Ce projet apportera plus de confort pour les patients. Bénéficiant d'une vue directe sur ce parc, le bâtiment sera pensé selon les nouveaux standards : des parcours améliorés, des locaux mis à disposition pour d'autres fonctions libérales en lien avec l'hôpital public, ainsi qu'une meilleure adaptabilité en cas de crise grave. »

LE CALENDRIER PRÉVISIONNEL :

2026 : validation du dossier de DUP et lancement du concours d'architecte.
2027 : maîtrise d'œuvre retenue début 2027.
2028 : dépôt du permis de construire.
2029 : début des travaux.
Horizon 2030 : livraison du nouvel hôpital.



RÉSIDENCE OVELIA : UN HAVRE DE PAIX POUR SENIORS AUTONOMES

La résidence seniors non médicalisée « Les Collines d'Augustine » a ouvert ses portes le 2 mai dernier pour le plus grand bonheur de ses occupants et a été inaugurée le 8 septembre.

Située dans un environnement verdoyant et paisible, à seulement 7 minutes à pied du parc Jean Moulin, cette structure Ovelia se distingue par une qualité de services adaptés et variés, répondant parfaitement aux besoins des seniors autonomes. Tout a été imaginé pour favoriser leur bien-être et leur indépendance. Avec ses 124 appartements modernes et fonctionnels, entièrement équipés, allant du T1 au T3, et des espaces communs de détente, cette résidence offre un cadre de vie privilégié, conjuguant confort, sécurité et sérénité au quotidien. Les tarifs incluent le loyer, les provisions sur charge, l'accès aux espaces communs tels que le salon détente et ses équipements, la piscine intérieure chauffée, ou la salle de sport. Une large palette d'animations ludiques et sportives, ajustée au plus près des envies de ce public chaleureux et exigeant, vient également rythmer les journées. Des séances de gymnastique douce, d'aquagym ou bien encore des cours de chant sont par exemple programmés. Des prestations de services à la carte sont également proposées en supplément. Les seniors ont ainsi le choix parmi différentes options : restaurant (et son chef cuisinier), espaces

beauté (coiffure, esthétique), téléassistance, services à la personne (ménage), place de parking... Une fois par semaine, un petit-déjeuner est organisé afin de valider collectivement les activités retenues et renforcer les relations de proximité avec les équipes en place. Des professionnels - nutritionniste, conférencier spécialiste du sommeil - peuvent être sollicités ponctuellement pour apporter quelques informations utiles et des conseils pratiques à l'assistance. Enfin, pour faciliter les visites, quelques hébergements sont réservés

aux membres de la famille dans le cadre de séjours ponctuels. Par ailleurs, 9 logements sont dédiés à des étudiants afin de favoriser les liens intergénérationnels.

« Les Collines d'Augustine »
70 chemin du bon civet 13400 Aubagne.
Pour plus d'informations, vous pouvez contacter la conseillère commerciale Pauline Hammoudi au 06 64 36 89 44 ou vous rendre aux journées portes ouvertes, du 9 au 11 octobre.





25 ANS D'ENTRAIDE : L'ÉPICERIE SOCIALE AU CŒUR DE LA SOLIDARITÉ !



L'Épicerie sociale d'Aubagne fête cette année ses 25 ans d'existence. Animée par Marie-Antoinette Masselis, «Nanou» pour les intimes, cette structure administrée par le Centre communal d'action sociale (CCAS) de la ville ne se limite pas à l'aide alimentaire : c'est un lieu de vie, d'écoute et de bienveillance au service du lien social.

Dans un contexte où de nombreuses épiceries solidaires communales ont fermé ou ont été reprises par des associations, la ville maintient ce dispositif sur son territoire par l'intermédiaire de son CCAS. Installée à l'Espace Ambroise Croizat depuis 2016, l'Épicerie sociale implique ses bénéficiaires dans un contrat moral pour les aider à se sortir de leurs difficultés : «**Notre objectif dépasse la question de l'alimentaire**» explique Nanou. «L'Épicerie est un outil d'aide à la gestion d'un budget dont l'engagement est le suivant : pendant la période d'accompagnement, variant de 3 mois à une année, les économies réalisées en se fournissant à l'épicerie permettront le remboursement d'un arriéré de loyer ou d'une facture d'énergie

impayée.» Les personnes domiciliées à Aubagne sont dirigées vers l'Épicerie par les travailleurs sociaux du territoire. Les dossiers sont instruits par le CCAS. Aujourd'hui, la «file active» est composée de 25 à 35 personnes, soit environ 100 personnes accompagnées chaque année. Le lieu peut accueillir au maximum 35 familles en file active. Concernant la partie alimentaire, l'Épicerie s'approvisionne par le biais d'achats auprès de fournisseurs, de la banque alimentaire et aussi grâce aux invendus des commerçants locaux. Depuis 2024, l'État finance le programme «Mieux manger

pour tous», lequel permet aux bénéficiaires aubagnais de pouvoir acheter deux fois par mois un panier de légumes à 3€ auprès de l'Association pour le Maintien d'une Agriculture Paysanne de Beaudinard. De nombreux ateliers sont proposés à l'Épicerie tels que la préparation des légumes, des ateliers couture, diététique, ou de loisirs... «**Ici des liens forts se créent. Nous essayons de valoriser les personnes par rapport à leur histoire, leur culture, afin qu'elles retrouvent confiance en elles. Le but consiste à participer et pas seulement consommer!**» confie Nanou.

LE DÉFI CULINAIRE ANDES

L'association nationale des épiceries solidaires (ANDES) propose à des groupes de bénéficiaires un défi national visant à préparer un plat à partir de produits régionaux de qualité pour moins de 5 euros par personne et par plat. Les participants doivent réaliser une fiche recette détaillant les coûts, les déchets occasionnés et le plastique utilisé. Cet été, le jury national a décerné le 2^e Prix du Défi culinaire au groupe aubagnais formé de Michelle, Sergio, Rosa, Elisabeth, Michelle et Sabrina, pour sa recette de «**bol méditerranéen végétal et sa sauce yaourt-citron**». Cette médaille d'argent était accompagnée d'une carte-cadeau de 250 euros pour l'achat de matériel de cuisine. Un énorme bravo pour cette recette savoureuse à découvrir... à l'Épicerie !



LA RESSOURCERIE : RIEN NE SE PERD, TOUT SE TRANSFORME !

Située dans la zone des Paluds, la Ressourcerie *Le Dirigeable* est une entreprise dont la mission est l'insertion par l'emploi : elle accompagne plus d'une quarantaine de salariés qui trient, réparent, et reconditionnent, en leur proposant un accès aux métiers liés au réemploi des objets et à la protection de l'environnement.

Une lampe vintage, un vélo ou un ordinateur portable à prix imbattable ? Les Aubagnais sont de plus en plus nombreux à fréquenter la Ressourcerie *Le Dirigeable* pour y trouver la bonne affaire ! Mais ils ne connaissent pas forcément le projet ambitieux qu'elle porte depuis son origine : **fondée en 2016, la Ressourcerie *Le Dirigeable* est gérée par l'association *Evolio*, engagée dans le secteur de l'économie sociale et solidaire (ESS)**. Sa mission principale est l'insertion par l'emploi : plus de 40 salariés sont présents sur le chantier d'insertion de la Ressourcerie et *Evolio* emploie encore plus de 30 personnes spécialisées dans l'entretien des espaces verts.

«Les clients de la Ressourcerie sont principalement des personnes ayant des revenus modestes, des fidèles qui vendent et achètent des livres. D'autres viennent à la recherche d'une bonne occasion, d'un objet original. Ils apprécient notre accueil.» précise son directeur Eric Naville. **En 2024, la Ressourcerie a ainsi effectué près de 18 000 ventes sur son site des Paluds et la boutique éphémère qu'elle tenait à la Valentine.** «Les tarifs restent solidaires : nous ne

sommes pas dans une logique de profit ou de rentabilité.» Les salariés ont des contrats de 25h. L'espace se divise en différents ateliers dont le fonctionnement est basé sur la traçabilité : le but est de réemployer au maximum, en visant le «zéro jeté». Tout est pesé à l'entrée comme à la sortie. Parmi les sources d'approvisionnement, les caissons de réemploi situés en amont des déchetteries représentent 15 à 20 %. Le principal apport provient des particuliers : environ 380 tonnes de dépôt par an. **Les ventes en 2024 représentaient 90 tonnes.** «**Nous nous développons dans une économie de la fonctionnalité et de la coopération. Notre objectif est de tisser des liens sociaux au sein**



de notre territoire tout en formant sur les multiples facettes du réemploi» conclut Eric Naville.

La Ressourcerie ouvre sa nouvelle boutique en octobre dans des locaux flambant neufs sur 390 m² à proximité d'Auchan. Elle comprend une partie création d'objets, une partie textile, livres, décoration, DVD, D3E, et des salles consacrées aux ateliers portant sur la sensibilisation au recyclage et au réemploi pour adultes et scolaires, au travail du bois et la couture : c'est ici que sont créés et fabriqués les tote-bags «Zéro déchet» distribués lors des opérations de sensibilisation sur les marchés aubagnais ! La Ressourcerie diffuse aussi ses objets en ligne grâce à la plateforme Emmaüs sur le label *Le Dirigeable*.

EDUCATION

EAC ET CLASSES DÉCOUVERTES : L'ÉCOLE HORS LES MURS

Chaque année, la Ville d'Aubagne organise des classes de découverte en partenariat avec l'Éducation nationale dans le cadre du programme Éducation artistique et culturelle (EAC). Sur des thématiques très variées, elles proposent une autre manière d'apprendre.

Élaborés et animés par l'équipe des animateurs de l'«*Unité animation et EAC*» de la Direction de l'éducation, en lien avec les enseignants, **les classes et parcours découverts de la commune seront au nombre de 19 cette année.** Ces classes se déroulent durant une semaine, du lundi au vendredi, au centre de loisirs des Espillières, ou bien à l'extérieur selon le thème abordé. Elles s'appuient sur les richesses du patrimoine culturel, historique et environnemental d'Aubagne, qu'elles font découvrir in situ pour le plus grand bonheur des élèves!

Ceux-ci pourront par exemple participer à deux classes «*Environnement-Huveaune*» pour partir à la découverte de leur environnement en général et de l'Huveaune en particulier. Une classe «*Droits de l'enfant*» reposant sur la Convention internationale des droits de l'enfant, sera valorisée à l'occasion du festival du livre jeunesse Grains de sel en novembre prochain. Deux parcours consacrés à l'art santonnier sont également proposés en partenariat avec le Village des santons. L'histoire du terroir provençal, le 130^e anniversaire de la naissance de Marcel Pagnol et la découverte de l'argile représentent autant

de sujets qui inspireront la jeunesse aubagnaise. À noter qu'en parallèle, cinq séjours en classe verte de découverte de la moyenne montagne sont organisés au centre de vacances de St-Vincent-les-Forts.

UN CARNET POUR MÉMOIRE

Distribué à la fin du mois de septembre, le «*Carnet de Voyage Artistique & Culturel*» est offert par la Ville aux élèves aubagnais afin qu'ils puissent garder une trace indélébile des rencontres artistiques dont ils vont bénéficier dans le cadre de l'EAC. Pour la rentrée 2025/2026, ce dispositif EAC va **proposer 357 animations aux 119 classes élémentaires**, auxquelles s'ajoute une séance de cinéma par classe dans le cadre des fêtes de fin d'année 2025, et **89 animations aux 61 classes de maternelles**, ce qui représente un total de 476 animations. En comptabilisant les offres complémentaires proposées tout au long de l'année scolaire, **l'offre EAC primaire représente 565 animations en faveur des 180 classes de la ville d'Aubagne, soit plus de 3,1 animations EAC par élève.**



HANDICAP

L'INCLUSION AU QUOTIDIEN



À l'occasion de la Journée mondiale du Handicap célébrée le 9 octobre, la municipalité poursuit sa politique en faveur de l'inclusion, notamment avec la Mission Handicap Inclusion.

Rattachée au service des Solidarités de la ville, la **Mission Handicap Inclusion** propose tout au long de l'année des événements pluriels, festifs et solidaires, avec l'ensemble des partenaires engagés du territoire, à l'image de l'emblématique et très populaire «*Art des possibles*», l'exposition

le «*Regard des Possibles*», ou encore l'après-midi Forain.

La vocation de cette structure est de changer le regard sur le handicap et de favoriser une inclusion joyeuse, concrète et positive. Ville du département comptant le plus d'établissements recevant du public handicapé - Établissement

et Service d'Aide par le Travail (ESAT), Maison d'accueil spécialisée, Foyer de vie, Institut médico-éducatif -, Aubagne s'impliquera cette année encore lors du **Duo Day, une initiative nationale organisée le 20 novembre prochain.** Une dizaine de personnes en situation de handicap, issues des différents ESAT de la commune, découvriront le fonctionnement de l'un des services municipaux lors d'une journée d'immersion

Pour plus d'informations sur la Mission Handicap Inclusion, vous pouvez contacter son référent au 06 32 90 48 43.

Un court-métrage de fiction «*Le Justicier*» sera tourné dans la ville d'Aubagne du 24 au 26 octobre. Réalisée par Jean Paul Combelles, cette comédie burlesque réunira une quinzaine de comédiens d'Aubagne et des environs, dont Luc Rodriguez, connu pour avoir joué dans la série hebdomadaire «*Vestiaires*» sur France 2.

SANTÉ

OCTOBRE ROSE : ENSEMBLE CONTRE LE CANCER !

Dans le cadre de la campagne nationale «*Octobre Rose*», la ville organise une action destinée à sensibiliser tous les publics au dépistage du cancer du sein les 17 et 18 octobre prochains.

Le cancer du sein est un des cas de mortalité les plus élevés chez la femme. Selon le Centre International de Recherche sur le Cancer (CIRC), la France s'est positionnée en 2022 comme le 1^{er} pays au monde en termes d'incidence du cancer du sein. Face à ce constat, il est important de noter que **le taux de mortalité diminue d'année en année, avec un taux de survie de 87 %** en raison d'un dépistage précoce et de l'amélioration des traitements.

La campagne **Octobre Rose** débutera le 17 octobre à 19h15 au Théâtre Comœdia par la projection du film réalisé par ADER, retraçant l'ascension de la Roche

Faurio par 15 femmes ayant toutes affronté un cancer et ses traitements. Une interview d'Aurélié Parascandola et un débat avec le public, mené par des



médecins aubagnais et le Docteur Cohen de l'Institut Paoli-Calmettes (IPC), autour du thème «*l'après cancer*», achèveront cette soirée. Dès le lendemain, de nombreuses animations comme la marche rose et la flashmob seront proposées, sans oublier la présence du Conseil Municipal des Jeunes pour soutenir la cause.

Il est recommandé de réaliser des suivis gynécologiques réguliers dès 25 ans tout comme des mammographies à partir de 50 ans.

COMMERCES

NOUVEAUX ET NOUVEAUTÉ

Ce mois-ci, deux nouveaux commerces aubagnais vous sont présentés, ainsi qu'un troisième qui, même s'il n'a pas ouvert récemment, possède une actualité qui mérite d'être mise en avant.



VIVASERVICES AUBAGNE

Une nouvelle agence de proximité Vivaservices a ouvert ses portes à Aubagne. L'enseigne propose une large gamme de services à l'attention exclusive des particuliers : ménage, garde d'enfant, jardinage, repassage, aide aux courses, accompagnement véhiculé. Autant d'offres utiles conçues pour faciliter le quotidien des habitants. Les clients peuvent également bénéficier d'un crédit d'impôt instantané à hauteur de 50 % sur l'ensemble des prestations avec avance immédiate, et le déduire immédiatement du montant de leurs factures. **Dans le cadre de cette ouverture, plusieurs postes d'aides ménagères véhiculées sont à pourvoir :** pour candidater, vous pouvez envoyer votre CV par mail à l'adresse suivante : agence.aubagne@vivaservices.fr

79 Rue de la République

Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30

Tél. : 04 42 50 50 32

HELIA OPTICIEN

Manon et Marie-Lucie sont deux opticiennes passionnées. Riches de 10 ans d'expérience en optométrie et contactologie, elles vous accueillent pour vous apporter des conseils personnalisés : bilans visuels, sélection variée de montures et de lunettes de créateurs, adaptation si vous envisagez de passer des lunettes aux lentilles, avec une présentation concrète des différentes options disponibles. Ces deux associées sont également spécialisées dans l'accompagnement des enfants, avec une offre ajustée au plus près de leurs besoins. Et elles proposent même un service à domicile pour les personnes âgées ou à mobilité réduite. De quoi satisfaire tous les publics avec des prestations sur-mesure, de qualité pour différents budgets !

www.helia-opticiens.com

25 Place des Quinze

Du mardi au samedi de 10h à 18h. Tél. : 04 42 18 94 94

contact-aubagne@helia-opticiens.com



SL PERSONNALISATION

Une nouvelle boutique entièrement dédiée à la personnalisation d'objets (en verre, bois, acier, plexiglass) et de textiles à la demande vient d'ouvrir en plein centre-ville d'Aubagne. Une véritable aubaine pour offrir des cadeaux originaux pour de multiples occasions : Noël, anniversaires, mariages, naissances... avec une grande variété de techniques - par impression, broderie, DTF UV, gravure - et un large choix de produits proposés : mugs, gourdes, verres, peignoirs, serviettes, tee-shirts, sweats, chaussures, casquettes, lampes. Des modèles sont disponibles sur place pour plus de réactivité : entre 1h à 48h pour les grands formats.

48 rue de la République. Journée continue les mardis et samedis de 10h à 18h. Les mercredis, jeudis et vendredis : 13h-19h.

Tél. : 06 95 21 57 05. slpersonnalisation13@gmail.com.

Des commandes en ligne pourront aussi être réalisées dès le mois prochain sur le site dédié : slpersonnalisation.fr



L'ouverture de 30 commerces dans le cœur de ville depuis le début de l'année témoigne de l'attractivité et du dynamisme économique de la ville. La municipalité soutient ses commerçants et encourage ses habitants à consommer local à l'occasion d'une campagne d'information proposée dès le mois d'octobre.

Stationnez facile
en Centre-ville !

Profitez de l'un des deux
parkings souterrains de la ville :

Parking du
8 Mai 1945

Parking des
Terres Rouges



1H de parking
offerte par la ville

2H offertes par vos
commerçants de l'ACL



AUBAGNE, VILLE PROTÉGÉE

Face aux multiples défis du quotidien - incivilités, trafics, cambriolages, risques naturels ou technologiques, délits routiers-, la ville réaffirme une de ses missions de service public : assurer la sécurité et la tranquillité publique au service de tous les habitants. Cet engagement s'appuie sur une stratégie coordonnée, illustrée par une coopération efficace entre les différents acteurs de terrain : autorités de l'État, services de secours, forces de l'ordre et de sécurité intérieure et bien sûr citoyens. Conjuguant proximité, innovation et partenariats, tous ont à cœur d'agir pour la réussite d'un objectif commun : garantir la protection des Aubagnais.

LES ENJEUX DE LA PROTECTION

Assurer la prévention de la délinquance, la proximité avec les habitants et une meilleure coordination entre services constitue une des missions essentielles de la ville. La mise en œuvre d'actions structurantes contribue chaque jour à l'amélioration significative de la sécurité sur le territoire. La Police nationale agit sur tous les fronts : cambriolages, avec une tendance à la baisse, lutte contre les rodéos et les vols à la roulotte, réactivité face aux escroqueries et les vols à l'arraché visant les personnes âgées. **Le changement le plus notable à mettre en exergue se situe dans la lutte contre les trafics de drogue.** Comme le confirme Catherine Lenzi, Commissaire divisionnaire de la Police nationale : « **Depuis l'année dernière, on peut dire que l'on n'a plus de points de deal physiques à Aubagne, grâce à un travail minutieux de terrain, mené de concert avec la mairie, la Police municipale, les bailleurs sociaux, et les services de la justice.** La stratégie c'est d'avoir pris un quartier après l'autre et de n'avoir rien lâché tant que des trafiquants étaient encore présents ». Si la satisfaction est réelle, la vigilance comme l'humilité restent de mise : « nous sommes ravis de ces succès parce qu'il n'y a pas beaucoup de villes qui peuvent se targuer d'avoir réussi ce tour de force mais il faut rester très prudent parce que ça peut revenir à tout moment. » Cette efficacité repose sur la qualité des équipes pro-actives et sur des relations de confiance tissées au fil

des ans avec les nombreux partenaires : le Parquet de Marseille, la Gendarmerie nationale, la Police technique et scientifique, les bailleurs sociaux, les associations ou bien encore la Police municipale, avec laquelle « **notre proximité se conjugue au quotidien, par le biais de réunions hebdomadaires ou d'opérations réalisées conjointement. Il n'y a pas un jour où l'on n'appelle pas le CSU pour envoyer des réquisitions.** On salue tous les jours leur professionnalisme et leur disponibilité. C'est vraiment un outil indispensable dans les enquêtes de police judiciaires, » rappelle Catherine Lenzi.

Le Maire d'Aubagne, en accord avec la Préfecture de Police, a procédé le 28 août dernier à trois arrêtés municipaux visant à fermer un certain nombre d'épiceries de nuit sur la commune afin d'assurer le bon ordre, la tranquillité, la sûreté, la sécurité et la salubrité publique.



Catherine LENZI
Commissaire divisionnaire
de la Police nationale



UNE POLICE MUNICIPALE DE PROXIMITÉ

Dotée de 98 agents mobilisés au quotidien, la Police municipale (PM), armée dès 2016, s'impose comme un acteur incontournable de la sécurité et de la protection des habitants. Ses effectifs, en constante progression, garantissent une proximité auprès de la population et une capacité de réactivité et d'intervention immédiate, de jour comme de nuit. **Comptabilisant en moyenne 6 équipages par jour et 2 de nuit, la PM assure une présence continue, de 7h30 à 3h du matin, avec plus de 16 000 interventions réalisées en 2024.**

Patrouilles pédestres, motorisées, équipages cynophiles, VTT, tous se relaient au quotidien pour assumer leurs missions : surveillance des écoles, lutte contre les incivilités, respect du stationnement, sécurisation des commerces, régulation de la circulation, coopérations conjointes avec la Police nationale ou les équipes de sûreté de la SNCF. L'augmentation et la professionnalisation des effectifs se sont aussi accompagnées d'une modernisation des équipements et de leur fonctionnement : **20 caméras-piétons, des protections individuelles et armes de défense adaptées, 8 VTT, ainsi que 12 véhicules d'intervention et 7 motos dotés de boîtiers intelligents «SARRA»** (système d'aide à la réduction du risque d'accident), favorisant une géolocalisation en temps réel.



Vincent GOMEZ
Directeur de la Police municipale

Vincent Gomez, directeur de la Police municipale, précise : « Un autre système innovant est actuellement en cours de finalisation : My Kipper. Opérationnel

d'ici la fin de l'année dans les écoles, cet outil offrira une réactivité optimale pour protéger enfants et personnel, grâce à des boîtiers reliés au Poste de Commandement et de Supervision Urbain (PCSU) ». Ce dernier joue un rôle décisif en matière de sécurité, de protection, et de supervision de l'espace public, confirmant l'efficacité de la PM, en termes de réactivité, de capacité d'anticipation et de gestion des risques. Deux policiers et 20 opérateurs se relaient 7j/7 et 24h/24 pour traiter les 20 000 appels téléphoniques reçus par an.

En 2023, la Police municipale fut investie d'une double compétence : la gestion du **Poste de Commandement Communal (PCC)** et du **Plan Communal de Sauvegarde (PCS)**. Pour Vincent Gomez, ce choix s'est imposé au regard des atouts de son service : « nous disposons de contacts réguliers et privilégiés avec nos partenaires de terrain - pompiers, policiers nationaux, préfecture, bénévoles - et d'infrastructures modernes : une salle de crise et près de 190 caméras réparties sur l'ensemble du territoire. »

En été, période à risque concernant les feux de forêt, **un opérateur du PCSU est spécialement dédié à la surveillance des massifs forestiers** de l'Étoile et du Garlaban, réalisant une veille régulière, en lien avec les Sapeurs-pompiers du SDIS.

En été, période à risque concernant les feux de forêt, un opérateur du PCSU est spécialement dédié à la surveillance des massifs forestiers de l'Étoile et du Garlaban, réalisant une veille régulière, en lien avec les Sapeurs-pompiers du SDIS.



LES SAPEURS-POMPIERS, ACTEURS MAJEURS DE LA PROTECTION CIVILE

Rattaché au groupement Sud du Département, englobant onze casernes, le Centre de Secours Principal (CSP) d'Aubagne assure l'organisation logistique, matérielle et la coordination opérationnelle des feux de forêt des dix autres casernes. La chaîne de commandement est ainsi positionnée à Aubagne, ce qui facilite la gestion de la planification du groupement, notamment pour les dispositifs préventifs et les événements particuliers type inondation, incendie, et incident industriel.

Comptant 58 professionnels et 120 volontaires, le Centre de Secours répond aux interventions d'urgence journalières dites « courantes » : feux urbains, accidents domestiques ou routiers, secours à la personne.



Célia SAPPIN
Commandante du CSP

Concernant les risques spécifiques, symbolisés par exemple sur notre territoire par les feux de forêt, un dispositif préventif est mis en place du 15 juin au 15 septembre. Célia Sappin, commandant le CSP nous confie : « Tous les jours, des camions sont prépositionnés en bordure des grands axes routiers, prêts à partir à la moindre détection de fumée ou d'un départ de feu. C'est dans les premières minutes de l'incendie que ça se joue, parce qu'après, s'il prend de l'ampleur et de la surface, c'est plus compliqué. Donc il faut aller le plus vite possible ». Et

pour gagner en réactivité et donc en efficacité, la coopération entre tous les acteurs est primordiale. Comme le confirme Célia Sappin : « Le travail de prévention de la Police municipale,

via leur système performant de vidéosurveillance, nous est très utile en cas d'accident ou pour la détection des feux. Nous croisons les renseignements. Les agents nous appellent, répondent à nos besoins. Les patrouilles estivales des bénévoles de la Réserve communale nous sont aussi très précieuses ». Le CSP entretient d'excellentes relations également avec l'hôpital : « nous avons la chance d'avoir un très bon hôpital à Aubagne. Les équipes font tout ce qu'elles peuvent pour nous faciliter la vie ». De plus, Célia Sappin aime à rappeler que **le citoyen est le premier acteur de sa sécurité, responsable de sa protection. Il se doit de respecter par exemple les obligations légales en matière de débroussaillage. Enfin, l'utilisation de disques, de tronçonneuses, en plein mois d'août, et les jets de mégots par la fenêtre peuvent être à l'origine de quelques départs de feux en période estivale.**

À l'initiative du Conseil départemental, le CSP d'Aubagne intervient auprès de tous les collégiens de 5^e afin de les sensibiliser aux gestes qui sauvent : une manière pratique de former les citoyens de demain aux premiers secours.





RÉSERVE COMMUNALE ET PROTECTION DES POPULATIONS : UNE DYNAMIQUE CITOYENNE

La Réserve communale de sécurité civile (RCSC) compte aujourd'hui 22 bénévoles, nommés par arrêté municipal. Ils sont encadrés par Pascal Poulain, coordinateur et fondateur, Gilles Menoux, adjoint, et de deux responsables Gérard Pellerey et Remi Devillaire. Ensemble, ils composent l'équipe en charge de la formation des nouvelles recrues. Pascal Poulain insiste sur ce préalable indispensable : « **il est essentiel que les bénévoles s'approprient notre matériel, apprennent à manipuler notre véhicule, un Ford Ranger équipé d'une réserve d'eau et d'une motopompe, et qu'ils soient aussi initiés à la topographie, aux transmissions radio et aux gestes qui sauvent.** » L'objectif est qu'ils puissent être opérationnels dès l'été, période très intense, en raison du risque incendie. Comme le souligne Pascal Poulain : « **Nous effectuons des patrouilles aux abords des massifs, sur un circuit de 80 km, de 13h à 19h minimum, pour la surveillance et l'attaque de feux naissants.** »



Pascal POULAIN
Coordinateur et fondateur de La Réserve communale de sécurité civile (RCSC)

Nous informons le public sur les dangers en cas d'interdiction d'accès aux massifs mais nous n'avons aucun pouvoir de police. Cet été, nous avons réalisé 27 rondes en juillet en 28 au mois d'août. Et lors d'un départ de feu, nos équipes ont mené une opération de noyade, en renfort des pompiers. Ces bénévoles peuvent également être mobilisés en cas de risques majeurs sur la commune, à la demande de l'autorité municipale, c'est-à-dire le maire ou son représentant. Ils viennent en appui des services publics, et en priorité pour soulager les sapeurs-pompiers, participent au soutien et à l'assistance des populations, au support logistique et au rétablissement des activités, en lien également avec d'autres structures : organismes officiels, services municipaux, forces de l'ordre, associations agréées comme la Croix-Rouge. L'équipe développe aussi des actions de sensibilisation aux "comportements qui sauvent" auprès des bénévoles. Des interventions seront prévues dans les Comités d'Intérêt de Quartier (CIQ) et dans les écoles.

Ces actions visent à acculturer la population au risque.

La Réserve communale recrute des personnes disponibles (2 à 3 jours par mois), désireuses de se rendre utiles pour la vie de la commune : contacter les responsables par mail rcsc.aubagne@aubagne.fr ou téléphone au 06 07 66 76 55.

➔ AMBASSADEUR D'AUBAGNE

COURAGE ET SOLIDARITÉ : L'ESPRIT DE LA LÉGION



CAPORAL-CHEF VLADIMIR

Le parcours de vie du caporal-chef « Vladimir » est comparable à celui de bon nombre de ses camarades. À 20 ans, il prend la décision de s'engager dans la Légion étrangère, à la lecture d'une petite annonce en dernière page d'un quotidien de sa Lituanie natale. **Il parcourt 3 000 kilomètres pour arriver à Strasbourg et frapper à la porte du centre de recrutement.** Il ne parle pas français, n'a plus que quelques francs en poche, ne sait pas où dormir le soir, et, dès le premier jour, **le recruteur lui révèle le sens de la solidarité en lui offrant l'hospitalité.** Une semaine plus tard, il entame sa formation à Aubagne. Il pense alors s'engager pour 5 ans, son « mariage avec la Légion » dure depuis près de 25 ans.

Au Kosovo, en Afghanistan, Côte d'Ivoire, Centrafrique, « Vladimir » est mis en situation de responsabilité, comptable de sa vie et de celle de ses

équipiers. Sa vocation opérationnelle connaît une rupture en 2018 : « Vladimir » est victime d'un grave accident lors d'un entraînement. Il est tout près de perdre sa jambe. Il doit passer une année à l'Hôpital Laveran à Marseille en fauteuil roulant, puis doit subir deux années de rééducation. Une artère a été touchée, il a perdu la sensibilité de son pied. Pendant le temps consacré à sa réparation, « Vladimir » a un choix déterminant à faire : être réformé et retourner à la vie civile, ou bien tenter de trouver un poste adapté au sein de la Légion, avec l'accord des médecins et du commandement. **Le Général Lardet, commandant de la Légion étrangère à l'époque, le convainc de devenir le référent des légionnaires blessés dans l'institution des Invalides de Puylobier.**

Le caporal-chef « Vladimir » remet son treillis et reprend donc le service actif auprès de ces jeunes blessés,

afin de les accompagner dans leur parcours de résilience. Il s'appuie sur une canne pour marcher. Face à ces jeunes soldats atteints dans leur chair, son statut de légionnaire actif blessé les touche. **« La Légion, c'est la famille ! Je suis un exemple pour eux. Le travail psychologique avec un blessé est important : l'existence de l'Institut représente une lueur d'espoir ! Moi-même lorsque je traverse des moments difficiles, c'est le code d'honneur du légionnaire qui me guide. Certains qui choisissent la vie civile peuvent le regretter par la suite. »**

« Vladimir » a attendu près de vingt années avant de demander sa naturalisation, qu'il a obtenue en 2021. Devenir Français était un choix mûrement réfléchi, l'aboutissement d'un parcours exceptionnel au sein d'une institution qu'il sert toujours avec fierté et honneur.



LE CENTRE DE CONGRÈS AGORA, VECTEUR D'ATTRACTIVITÉ

Situé au sein de la zone industrielle Les Paluds, constituée de plus de 600 entreprises sur 137 ha, dans un centre de vie regroupant les services indispensables aux professionnels et au public, le centre de congrès Agora a accueilli près de 270 manifestations, soit plus de 70 000 visiteurs, en 2024. Son chiffre d'affaires s'élève à près de 500 k€.

UNE GESTION MÉTROPOLITAINE

Le centre de congrès Agora a été créé en 1990 par la commune dans le but de doter d'un outil à la mesure de son développement économique. Sa conception fut confiée à la société AUBASEM et, entre autres, à l'architecte aubagnais Pierre Ollivier, sa gestion a été déléguée à la société d'économie mixte SEMAGORA. Cette S.E.M. a suivi tous les transferts de compétences jusqu'à ce que la Métropole Aix-Marseille Provence, compétente en matière d'économie et de tourisme d'affaires, en devienne aujourd'hui la structure référente. «*La Métropole est l'actionnaire majoritaire, aux côtés de la Ville de Gémenos, du Conseil départemental des Bouches-du-Rhône, de la Chambre de commerce ainsi que d'autres actionnaires privés. La Ville d'Aubagne a décidé en juin dernier de revenir au conseil d'administration à la*

faveur d'une cession de parts d'un actionnaire privé » confie Martine Martinez, sa directrice. La situation centrale du centre Agora au cœur du réseau de transports, en zone franche à l'époque, à proximité d'une très grande entreprise de pointe (ex-GEM+), l'a aussitôt rendu très attractif.

UNE MISSION DE SERVICE PUBLIC

Avec un amphithéâtre de 525 places, un hall d'exposition, huit salles de réunion, le Centre des congrès offre un ensemble complet d'espaces à utiliser. «*Nos clients sont essentiellement des entreprises installées localement. Nos prix sont très concurrentiels et le nombre de salons accueillis augmente d'année en année!*» souligne sa directrice. Agissant dans le cadre d'une délégation de service public (DSP), le centre Agora a pour objectif principal de remplir cette mission dans la recherche

d'un équilibre financier. Les tarifs appliqués sont votés par la Métropole. Agora, qui est aussi centre de concours et d'exams, bénéficie d'équipements hôteliers à proximité. Il est en lien avec l'Office de tourisme intercommunal (OTI) pour des offres touristiques intéressantes. Son cœur de mission est le salon, la convention, le séminaire. Géré par une petite équipe de 8 personnes, le centre abrite également des événements festifs comme des galas de danse, des spectacles, des arbres de Noël proposés par les C.E. d'entreprises locales. Il s'appuie sur un vivier d'entreprises partenaires. Enfin, depuis 2018, la SEMAGORA dirige aussi la galerie Argilla située en centre-ville. Cette galerie met en valeur les céramistes et santonniers du territoire. «*Nous essayons de créer des passerelles entre ces deux univers, en proposant des stands d'artisans lors*

des salons accueillis: par exemple de la vaisselle et de la décoration pour le Salon des vins et de la gastronomie. »

L'UNIVERSITÉ DU TEMPS LIBRE

Véritable lieu d'échanges, de rencontres et de partage, l'Université du Temps Libre (UTL) de la Métropole Aix-Marseille Provence est hébergée de façon permanente dans les locaux du centre Agora. Elle est ouverte à tous ceux qui souhaitent acquérir des compétences, découvrir de nouvelles disciplines ou approfondir des connaissances existantes. **Ses activités pour l'année 2025/2026 ont repris depuis le 29 septembre. L'UTL propose 3 à 6 cours différents chaque jour, ce qui représentait en 2024 près de 32 000 étudiants.** Le centre Agora assure l'accueil, l'entretien et la préparation des salles qu'elle occupe. Les conférences dans l'amphithéâtre

rassemblent selon les intervenants de 80 à 400 personnes.

L'adhésion à l'Université du Temps Libre demeure ouverte à tous, sans condition particulière, ni restriction d'âge. Un tarif métropolitain unique et préférentiel, est accessible à l'ensemble des habitants des 92 communes du territoire.

Inscription et programme :
www.aubagne.fr/vivre-a-aubagne/vie-culturelle/universite-du-temps-libre/



CULTURE

EXPLORATION SCIENTIFIQUE
DU FILM « LA PRIÈRE
AUX ÉTOILES »

En 1941, la France est occupée par l'Allemagne. Au lieu de collaborer avec Alfred Greven et la compagnie allemande Continental, Marcel Pagnol détruit les bobines du film « La Prière aux étoiles » qu'il est en train de tourner. Quatre-vingts ans plus tard, une sélection de huit bobines retrouvées et restaurées sont proposées au public d'Aubagne.

En 2023, le doctorant en histoire de l'art et du cinéma Valécien Bonnot-Gallucci découvre aux archives du Centre National du Cinéma (CNC) huit bobines prémontées de « La Prière aux étoiles ». Jusqu'alors, seul le scénario de ce qui devait devenir une trilogie demeurait. Cette découverte proposera une diffusion d'extraits du film. Les bobines offrent 80 minutes complètes sur les 240 prévues pour les trois films. Plutôt bien conservées, elles ont été numérisées et restaurées avec la participation

de l'Université Aix-Marseille, et plus particulièrement le laboratoire Lobster ayant travaillé sur les sons de Marcel Pagnol. « On découvre que Marcel Pagnol amorce avec ce film un changement esthétique qui se remarque particulièrement dans les scènes d'intérieur tournées dans ses studios : la lumière est très travaillée, presque « hollywoodienne ». Cette trilogie représentait une œuvre majeure pour Marcel Pagnol, qui avait mis beaucoup de lui-même dans le scénario, imaginé en même temps

qu'il vivait une histoire d'amour plutôt tumultueuse avec l'actrice Josette Day, l'interprète principale du film aux côtés de Pierre Blanchar » souligne Julien Ferrando, Maître De Conférences à Aix-Marseille Université, CNRS-UMR IDEAS (7307). Ne ratez pas cette projection des principales séquences extraites des bobines originales, laquelle s'inscrit dans le cadre de la célébration des 130 ans de la naissance de Marcel Pagnol ! « La Prière aux étoiles », projection le 5 octobre à 17h au Théâtre Comœdia.



© Julien Ferrando Aix-Marseille Université / UMR CNRS IDEAS / Projet " Les sons de Marcel Pagnol " / MPC/ CMF Fonds de dotation Marcel Pagnol / Lobster Studio

LA PROVENCE EN DICTÉE, PAGNOL EN MÉMOIRE...

La 8^e édition de la Dictée Marcel Pagnol organisée par l'association Aubagne Développement Culture et Création (AD2C) accueille un nouveau maître de cérémonie en la personne du romancier David Foerkinos.

Au revoir Didier van Cauwelaert, bienvenue David Foerkinos... les amoureux de Marcel Pagnol et de la langue de Molière se plieront cette année à une lecture très singulière des textes de l'académicien provençal, puisque c'est le romancier David Foerkinos, auteur de « La Délicatesse », récompensé du Prix Renaudot et du Goncourt des lycéens, qui apportera une touche personnelle à cette 8^e dictée. Comme pour chaque édition, près de 300 personnes sont attendues à l'Espace des libertés, les lauréats étant récompensés par des bons d'achat de l'enseigne Cultura partenaire de l'événement. À noter que le règlement a été légèrement modifié cette année : « afin de donner leur chance à de nouveaux talents, les 3 premiers lauréats de la

catégorie « Initiés » des deux dernières éditions ne seront pas éligibles au classement ni aux prix. » De même, « dans la catégorie « Amateurs », tout participant ayant été classé dans les trois premiers lors d'une édition précédente est tenu de s'inscrire dans la catégorie « Initiés » pour les éditions suivantes. » David Foerkinos rencontrera son public pour

une séance de dédicaces de son dernier roman « Tout le monde aime Clara » à la fin de la dictée à partir de 16h30.

La Dictée Marcel Pagnol, le samedi 18 octobre à 13h30 à l'Espace des Libertés. Renseignements et inscriptions : aubagnedeveloppementcultureetcreation.com



CULTURE

« MARCEL ET MONSIEUR PAGNOL » : LE FILM D'UNE VIE

C'est l'événement phare de cette année de célébration des 130 ans de la naissance de Marcel Pagnol : le film du dessinateur et réalisateur Sylvain Chomet, plusieurs fois nommé aux Oscars, sera projeté en avant-première au cinéma Le Pagnol le 12 octobre.

« Non, Marcel Pagnol n'était pas soit un enfant, soit un vieux monsieur habillé de velours côtelé au pied des collines ! » s'exclame Nicolas Pagnol, son petit-fils, à l'origine de ce projet cinématographique. « Marcel Pagnol a été également romancier, agriculteur, scientifique, homme d'affaires, producteur, directeur de studio, patron de presse... C'est incroyable d'avoir eu une vie comme la sienne et c'est ce que raconte le film ! » Un projet gigantesque qui s'est étalé sur plusieurs années et pour lequel le travail d'animation de Sylvain Chomet, l'auteur des « Triplettes de Belleville » a convaincu l'équipe de production : « C'est un film d'animation qui rend hommage à la vie réelle. Quand on voit les extraits des films de Pagnol à l'écran, il ne fallait pas qu'il y ait un décalage. Il fallait que l'on oublie le fait que l'on regarde un dessin animé ! » Accompagné par la musique



originale du compositeur Stefano Bollani, avec les voix de Laurent Laffite, Géraldine Pailhas ou encore Vincent Fernandel, le film « Marcel et Monsieur Pagnol » est à l'aube d'un succès qui fera sans aucun doute le tour du monde, comme les œuvres de l'académicien...

Avant-première de « Marcel et Monsieur Pagnol » au cinéma Le Pagnol le 12 octobre à 14h, en présence de Nicolas Pagnol, Sylvain Chomet et des membres de l'équipe. Entrées gratuites sur réservation.

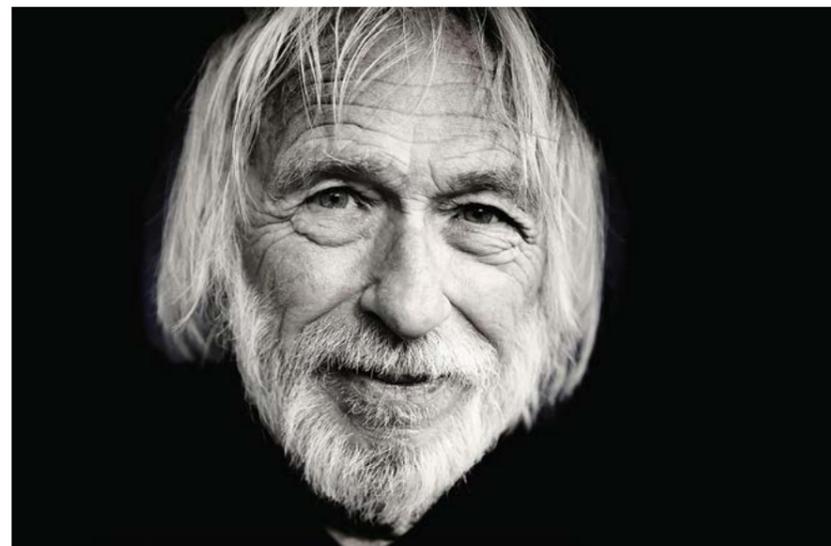
AU PLUS PRÈS DE PIERRE RICHARD

Le Théâtre Comœdia accueille le spectacle de Pierre Richard le samedi 11 octobre.

Pierre Richard est l'un des derniers géants du cinéma français. Le public aubagnais aura le privilège de

le découvrir sur scène le 11 octobre à 20h pour un entretien spectacle, une formule inédite durant laquelle les spectateurs

ressentiront la curieuse impression de se retrouver pendant plus d'une heure et demie dans le salon de l'artiste ! Avec « Au plus près de Pierre Richard », l'ex « grand blond avec une chaussure noire » évoquera sa carrière, son métier de comédien et plus de 40 ans de souvenirs hilarants avec Jean Carmet, Georges Brassens, Bernard Blier, Gérard Depardieu, Mireille Darc, Jane Birkin ou encore Johnny Hallyday. Entouré de trois musiciens et d'une chanteuse, l'acteur populaire laissera affleurer ses émotions enfouies, comme des « madeines de Proust ». Au cours de la soirée et à plusieurs reprises, les spectateurs pourront s'adresser directement à lui avec une question de leur choix, et pourquoi pas sur son dernier film actuellement en promotion : « L'Homme qui a vu l'ours qui a vu l'homme » pour lequel il est à la fois acteur, scénariste et réalisateur ! Réservation : comoedia.aubagne.fr ou au guichet du Théâtre.



SPORT

AISANCE AQUATIQUE À LA PISCINE ALAIN BERNARD

Le programme «Aisance Aquatique» permet aux enfants, dès la maternelle, d'acquérir les gestes élémentaires pour évoluer dans l'eau en sécurité.



Au-delà de l'aspect sécuritaire, ce programme garantit une meilleure efficacité de l'apprentissage de la natation. Il est organisé en 8 séances sur 3 paliers d'acquisition, ainsi qu'une évaluation à la fin du cycle pour situer le jeune nageur. Il concerne prioritairement les enfants de 4/6 ans (du CP au CE1), mais aussi les enfants de plus de 6 ans si ces 3 paliers ne sont pas acquis. Cette approche du milieu aquatique se pratique sans matériel, pendant le temps scolaire (classes bleues), ou hors temps scolaire (stages bleus). L'objectif est de constituer progressivement une génération d'enfants capables d'évoluer dans l'eau en sécurité, de découvrir le patrimoine naturel - mer, océan, rivières, plan d'eau - et de développer des compétences utiles à toute la famille.

Renseignements : piscine Alain Bernard 04 42 03 38 33

1^{RE} MANCHE DU 6^E CHALLENGE CYCLOCROSS AUBAGNAIS

Le VTT Garlaban organise la première manche du 6^e Challenge Cyclocross Aubagnais le dimanche 5 octobre au parc Jean Moulin.

Suite au COVID 19 ayant provoqué l'annulation de leurs événements, le Vélo club Aubagnais (VCA) et le VTT Garlaban, avec le concours de l'Harmonie Cyclisme, ont souhaité recréer une dynamique de courses cyclistes à Aubagne. Ce Challenge se réalisera sur deux journées : la première, le dimanche 5 octobre au Parc Jean Moulin animée par le VTT Garlaban, puis la seconde, le dimanche 14 décembre au Grand Mellet organisée par le VCA.

Pour cette première manche, accueil et remise de dossards à 8h00 pour l'école de vélo et 11h00 pour les adultes. Début des courses à 12h00, remises des récompenses à partir de 16h00. Venez nombreux !



ÉCOLE MUNICIPALE DES SPORTS

L'École Municipale des Sports (EMS) propose 24 activités ouvertes aux enfants de 3 ans à 12 ans de septembre à juin !



L'École municipale des sports constitue la passerelle idéale susceptible d'éveiller les enfants à la pratique d'activités physiques et sportives en milieu associatif. L'EMS d'Aubagne est une des plus importantes de France offrant une grande variété de parcours découverte et initiation, en partenariat avec les clubs sportifs ainsi que les éducateurs sportifs de la direction des sports. Au menu : basket, tennis, danse, athlétisme, VTT,

taekwondo, tir, ou cirque pour les plus grands. Judo, football, danse, baby-gym pour les plus petits. La nouveauté cette saison : l'ouverture d'une activité escalade ainsi que la remise en place du roller ! Les inscriptions pour le 2^e et 3^e cycle se feront à partir du 19/11 dès 8h00 sur le portail famille.



PASS SPORT

Le pass Sport est une aide financière de 70 € pour s'inscrire dans un club, une association sportive ou une salle de sport.

Cette invitation à la pratique sportive s'adresse aux jeunes de 14 à 17 ans bénéficiaires de l'Allocation de Rentrée Scolaire (ARS), aux jeunes en situation de handicap, et aux étudiants de moins de 28 ans titulaires d'une bourse attribuée avant le 15 octobre 2025. Renseignez-vous auprès du club, de l'association sportive ou de la salle de sport de votre choix !

Plus d'infos sur pass.sports.gouv.fr

VIE ASSOCIATIVE

HONNEUR AUX PORTE-DRAPEAUX, SENTINELLES DE LA MÉMOIRE

Une cérémonie est organisée chaque année en hommage aux porte-drapeaux de la ville d'Aubagne. Une mise en lumière plus que méritée pour ces bénévoles, pour la plupart militaires ou anciens combattants, présents par tous les temps aux différentes commémorations patriotiques.



La fête des porte-drapeaux est bien plus qu'un simple rassemblement : c'est un hommage rendu à ces gardiens de la mémoire qui incarnent la continuité

du souvenir, la fidélité aux valeurs de la Nation, et le respect dû à ceux qui ont donné leur vie pour la France. Car être porte-drapeau, c'est bien plus que porter

un tissu tricolore. C'est porter l'histoire, la dignité, et la mémoire collective d'un peuple. C'est rappeler, en silence, que chaque nom gravé sur une stèle a un visage, une famille, une histoire.

Cet événement aura lieu le dimanche 12 octobre, une date choisie au plus près du 9 octobre, jour de la Saint Denis, patron des porte-drapeaux. Le programme sera le suivant : messe à 9h30 en leur honneur à la Chapelle de l'Observance, déambulation du cortège à 10h30 depuis la place Joseph Rau jusqu'au cours Maréchal Foch, puis célébration à 10h45 devant le monument aux morts.

En célébrant les porte-drapeaux, nous honorons à la fois leur dévouement et ce qu'ils représentent : un lien vivant entre le passé et le présent, une promesse que le souvenir ne s'efface jamais.



TOUT LE MONDE PEUT FAIRE DU BÉNÉVOLAT

Que vous soyez lycéen, étudiant, salarié, en recherche d'emploi, retraité... Le bénévolat vous attend ! Les annonces ci-dessous vous intéressent ? Prenez rendez-vous au 06 67 63 55 51 avec France Bénévolat Aubagne. Permanence assurée le jeudi de 14h à 16h à la Maison de la Vie Associative, allée Robert Govi à Aubagne. Pour tous autres renseignements : 04 42 18 17 75

ASSOCIATIONS CHERCHENT :

- Bénévoles pour recevoir des personnes en recherche de mission de bénévolat et les orienter vers les associations du territoire qui en ont exprimé le besoin
- Bénévoles pour missions ponctuelles (1 ou plusieurs journées) en Avril, Mai et Juin 2024 : aide à l'encadrement d'ateliers ludiques en direction d'enfants/adolescents et de journées sportives jeunes et adultes
- Un bénévole pour renforcer l'équipe dirigeante déjà constituée de trois personnes. Formation et accompagnement assurés
- Bénévoles pour constituer un groupe de compétences au service des Associations
- Bénévoles pour permanence accueil téléphonique le mercredi après-midi et le vendredi après-midi
- Bénévoles pour visiter des personnes malades, âgées, isolées à domicile ou en Structure (Hôpitaux, EPHAD, Foyer...) et/ou animer des après-midi récréatifs (loto, autres...)

- 2 Bénévoles souhaitant s'investir dans la gouvernance de l'Association et/ou 2 bénévoles pour assurer les tâches administratives
- URGENT : 1 comptable pour tenue des comptes et préparation AG
- Retraités et/ou en activité, motivés pour s'investir dans les événements organisés par l'association (manifestations, collectes, conférences...) et Participer aux réunions des membres du Club (au moins 2 fois par mois)
- Bénévoles (de 25 ans à ...) pour participer officiellement aux conseils d'Ecoles maternelles et élémentaires, secteur AUBAGNE et ROQUEVAIRE
- Bénévoles pour plantation et entretien de jardins partagés (partage des récoltes)
- 4 bénévoles : 1 Responsable formation, 1 Assistant pour ses projets internationaux, 1 secrétaire animateur/trice, 1 jardinier
- Bénévoles pour installation/désinstallation

des collectes de sang sur Aubagne (le 1^{er} mardi de chaque mois) + une secrétaire adjointe

- Bénévoles pour renforcer l'équipe qui tient par roulement un commerce équitable (vente, encaissements, mise en rayon, ...) et/ou animer des réunions de sensibilisation au commerce équitable en milieu scolaire
- Bénévoles pour accompagner et co-animer avec un déficient visuel des ateliers ludiques de sensibilisation au handicap dans les écoles, collèges, lycées et centres de formation (formation assurée) et aider à la tenue d'événements (loto, marché de Noël, concert...)
- Parrains pour informer jeunes en recherche d'emploi sur le monde du travail, métiers, conditions d'accès, coaching
- Bénévoles sensibles aux sujets de l'environnement pour agir dans le domaine de la transition écologique



LA MÉDIATHÈQUE MARCEL PAGNOL, 50 ANS DE LECTURES, DE MÉMOIRE ET DE PASSION

« Une bibliothèque n'est plus simplement l'endroit où l'on vient emprunter un ouvrage mais doit être un lieu de rencontres, de débats, de conférences, ouvert à tous les âges et tous les milieux... ».

Cette ambition, exprimée par le maire Edmond Garcin lors de l'inauguration de la « Bibliothèque municipale », est toujours d'une grande actualité. Dès l'origine, la lecture dans la cité et l'animation culturelle sont au cœur des actions de la bibliothèque. **Ce sont Jacqueline Pagnol et l'académicien René Clair qui lèvent le voile le 19 avril 1975 sur le nom que porte cet équipement en hommage à Marcel**

Pagnol, le plus éminent concitoyen de la commune. Le bâtiment ouvre ses portes au public au mois de juin suivant avec 35000 volumes sur les rayonnages et déjà 1337 inscrits. 70000 ouvrages par an sont alors prêtés, soit 3 par habitant, assurant ainsi en 1975 un taux de lecture publique parmi les plus élevés du département.

Proximité et accessibilité guident toutes les actions de son équipe dynamique, forte d'une vingtaine d'agents emmenés aujourd'hui par Cécile Michel, nouvellement nommée au poste de Directrice. Tous nouent des liens d'attachement profond avec leurs publics pour lesquels ils développent de nombreuses actions, dans les murs de **cet équipement devenu Médiathèque en 1999**, (samedis littéraires, parcours d'Éducation Artistique et Culturelle, Clubs lecture, résidences d'artistes, moments musicaux...) mais aussi hors les murs ! Ainsi un bibliobus est mis en place dès 1981, remplacé seize ans plus tard par un Médiabus, véhiculant dans les quartiers des heures de lecture...

Aubagne « Ville-Lecture » est reconnue officiellement en 1991 par le Ministère de la Culture et permet de conforter les démarches engagées dans la lutte

contre l'illettrisme et de développer la lecture pour tous sur la commune. Du Festival méditerranéen du livre Jeunesse créé en 1985 jusqu'au Festival Grains de sel porté aujourd'hui par la Médiathèque, ce sont plus de 5000 scolaires qui bénéficient chaque année d'une rencontre avec des auteurs et illustrateurs.

La Médiathèque continue d'innover avec pour témoin l'ouverture en 2023 d'une ludothèque, alors que réserve-t-elle aux Aubagnais pour les 50 ans à venir ?

La médiathèque fête ses 50 ans ! À cette occasion, les bibliothécaires vous proposent de partager vos souvenirs de la médiathèque. Un souvenir d'enfance, une rencontre d'auteur mémorable, des conseils de lecture avisés, une découverte dans les rayonnages ou encore des révisions assidues... Confiez-nous votre attachement à ce lieu qui vous appartient. Vous pouvez déposer votre texte rédigé de manière lisible (forme et la longueur de votre choix) à la médiathèque ou l'envoyer par mail à cette adresse mediatheque@aubagne.fr. Nous avons hâte de vous lire !



Inauguration de la bibliothèque Marcel-Pagnol par Jacqueline Pagnol, l'académicien René Clair et le maire Edmond Garcin le 19 avril 1975.

Appel à dons de livres



Le Centre d'art Les Pénitents Noirs reçoit Alicia Martin en résidence du 20 octobre au 2 novembre. Cette artiste réalise des œuvres par accumulation de livres. Pour cette étape aubagnaise, elle aura besoin d'un grand nombre de livres de poche. Si vous souhaitez participer en cédant vos livres de poche, contactez le centre d'art contemporain :

**Mail : chapelle.penitents@aubagne.fr
Tél. : 04 42 18 17 26**

6^e Challenge Cyclocross Aubagnais



Le VTT Garlaban organise le dimanche 5 octobre au parc Jean Moulin la première manche du 6^e Challenge Cyclocross Aubagnais. **Pour cette première manche, accueil et remise de dossards à 8h00 pour l'école de vélo et 11h00 pour les adultes, début des courses à 12h00, remises des récompenses à partir de 16h00.**

Semaine Bleue



La Semaine Bleue est de retour à Aubagne du 6 au 10 octobre autour du thème « **Viellir, une force à partager** ». Au programme : bal d'ouverture, activités intergénérationnelles, journée bien-être, et bien plus encore. Informations et inscriptions pour la Marche Bleue, les ateliers et le dispositif « Seniors en mouvement » auprès de l'Espace Aubagne Seniors (04 42 18 19 05).

Réservations pour le grand cabaret spectacle "100%" le 9 octobre à 14h sur le site du théâtre Comœdia (tarif 12€).

Auditions Plurielles du Conservatoire



Les élèves de différentes classes instrumentales du conservatoire d'Aubagne vous donnent rendez-vous pour un concert à l'occasion d'une nouvelle audition plurielle le **14 octobre 2025 à 19h00, à l'Avant-scène de l'Espace Art et Jeunesse.**

Film "Marcel et Monsieur Pagnol"



Avant-première du film « Marcel et Monsieur Pagnol » au cinéma Le Pagnol le 12 octobre à 14h00, en présence de Nicolas Pagnol, Sylvain Chomet et des membres de l'équipe. **Entrées gratuites : places à retirer au cinéma Le Pagnol le 12 octobre à 11h00 dans la limite des places disponibles.**

Octobre Rose



Dans le cadre de la campagne nationale « Octobre Rose », la ville organise une action destinée à sensibiliser tous les publics au dépistage du cancer du sein **les 17 et 18 octobre prochains.** **Programme complet : voir agenda et aubagne.fr/octobrerose**

DES TRAVAUX, À QUEL PRIX ?

La Métropole a imposé sur notre commune 3 ans de travaux qui ont coûté 30 % de leur chiffre d'affaires aux acteurs économiques du Centre-ville et des Paluds.

Les résultats commencent à apparaître avec des espaces arborés et des installations urbaines manifestement de grand prix.

Mais voilà les questions qui fâchent : à quel prix ? Et pour quelle amélioration ?

Le BHNS, cher au Maire, c'est 32 millions, mais la ligne ne couvre pas tous les horaires : il est donc très cher aussi pour les Aubagnais !

Pour le reste, c'est encore difficile à chiffrer : si nous avons besoin d'une restructuration de nos infrastructures de voirie, les contribuables, déjà surtaxés, n'ont jamais donné leur accord pour une débauche de commandes publiques, très clairement non contrôlée.

Joëlle MELIN et Brigitte NIETO, conseillères municipales RN, exigent d'être destinataires au nom des Aubagnais, du montant exact des dépenses.

Le Groupe « Pour faire renaître Aubagne »

Joëlle MELIN, Présidente, et Régine-Brigitte NIETO

QUELLE POLICE, POUR QUELLES MISSIONS

L'augmentation préoccupante des incivilités, traduit le mal être social grandissant et une perte de repère généralisée sur l'autorité... de la famille à la police, en passant par l'école. Contrairement, à ce qu'on essaye de nous faire croire, Aubagne n'échappe pas à cette évolution.

C'est dans ce contexte que nos policiers municipaux réalisent des missions compliquées et dangereuses qui empiètent bien souvent sur des missions relevant de la police nationale.

Situation d'autant plus compliquée pour les policiers de la ville qu'ils dénoncent des suspicions de harcèlement moral au sein de leur service...

Nous proposons une meilleure clarification de l'articulation entre nos forces de l'ordre afin qu'elles restent chacune dans leur rôle. Ainsi la ville pourra mieux s'impliquer sur la prévention et la proximité.

Pour cela il faudra que la police nationale ait les moyens nécessaires à ses missions. Notamment, un nouveau commissariat. On se souvient qu'avant 2014, la gauche avait réservé un terrain pour sa construction. Depuis, il ne se passe rien, le Maire comme la Députée montrant leur incompétence à faire avancer ce dossier.

Le Groupe « Rassemblement de la Gauche et des Écologistes (RGE) »

Clémentine FARDOUX et Denis GRANDJEAN, co-Présidents du groupe RGE, Dominique BENASSAYA NIVET, Alexandre LATZ, Valérie BOISSON, Magali GIOVANNANGELI, Yves PERRIN-TOININ, Arthur SALONE et Jean-Pierre SQUILLARI

LA SÉCURITÉ EST LA PREMIÈRE DE NOS LIBERTÉS

Depuis 2014, la sécurité publique est une priorité pour la Majorité municipale. Dans un contexte national marqué par une augmentation significative des faits de violence et de délinquance partout en France, la ville d'Aubagne est fière de pouvoir afficher une baisse significative de la délinquance de proximité de 45 % depuis 10 ans, ce qui est inédit dans le Département des Bouches-du-Rhône. Ces résultats sont le fruit du travail de proximité réalisé par les agents de notre Police municipale, en étroite collaboration avec les forces de la Police nationale, et de la priorité que nous accordons à la sécurité, la première de nos libertés. Aujourd'hui, grâce à un effectif de 98 agents de la police municipale et à une couverture de notre territoire par 190 caméras de vidéosurveillance fonctionnant 24 H sur 24 et directement reliées à notre centre de supervision urbain, les Aubagnais et les Aubagnaises disposent d'une force de sécurité rapide, visible et opérationnelle, dotée de moyens adaptés à la lutte contre l'insécurité et la délinquance. Nous tenons à rendre hommage à nos forces de sécurité intérieure engagées au service de la tranquillité publique et du bien-être de tous les Aubagnais.

Le Groupe « Les Républicains et Apparentés »

Danielle MENET et Pascal AGOSTINI, co-présidents, Brigitte AMOROS, Jeremy COETTO, Laurent GUEDJ, Matthieu HERMANT, Yoann LEANDRE, Jean-Bernard LOUIS, William MIROUX, Valérie ELBAZ, Geneviève MORFIN, Marc ZANARINI, Léo MOURNAUD, Jeremy PANGOURASSOU, Vincent RUSCONI, Hélène TRIC

LE PARC DE L'HUVEAUNE : UN ÉCRIN DE NATURE EN CENTRE-VILLE

Le long des berges de l'Huveaune, en plein cœur de ville, un nouveau parc urbain va bientôt voir le jour. Au terme d'une année de travaux, le Parc de l'Huveaune sera inauguré le 25 octobre prochain pour permettre à tous les Aubagnais de se réapproprier le poumon vert de notre ville. Doté de nouvelles aires de jeux et de repos, de plus de 8000 m² d'espaces végétalisés et 5000 m² de surface désimperméabilisée, le parc de l'Huveaune offrira aux Aubagnais des espaces de loisirs et de détente rénovés pour se promener en famille et pratiquer une activité sportive dans un cadre de pleine nature. Conçu pour lutter contre les inondations, d'une part, et conforter la place de la nature et de la biodiversité en cœur de ville, d'autre part, ce projet de réaménagement du parc de l'Huveaune répond à l'objectif de végétaliser le centre-ville et de développer les espaces verts pour le bien-être et l'épanouissement de tous les Aubagnais. Pendant que certains polémiquent, nous agissons !

Le Groupe « Les Centres – Nouveau Centre – Modem – UDI – UDE et apparentés »

Magali ROUX et Alain ROUSSET, co-présidents, Stéphanie HARKANE, Zarick KOURICHI, André LEVISSE, Faustine THIBAUD

AUBAGNE CÉLÈBRE LA GLOIRE DE MARCEL PAGNOL

Aubagne continue de célébrer la gloire de Marcel Pagnol, à l'occasion du 130^e anniversaire de sa naissance à travers de nombreux événements et représentations. Si notre théâtre municipal est le lieu privilégié de cet hommage avec la projection des documentaires sur la vie de Marcel Pagnol réalisés par les étudiants de l'école du cinéma (SATIS) et la représentation inédite de « la prière aux étoiles », œuvre inachevée de son vivant, nous avons également fait le choix d'inscrire l'héritage de Marcel Pagnol de manière durable et pérenne à Aubagne. La magnifique fresque dessinée sur l'Espace des Libertés, à l'initiative de l'association Aubagne Développement, Culture et Création (AD2C), sera bientôt rejointe par le Parcours d'Art Public Urbain composé de 5 œuvres, 5 créations originales dans les rues et places de notre si belle ville provençale. Ainsi, en 2025 plus que jamais l'héritage de Marcel Pagnol est intemporel et universel !

Le Groupe « Société civile »

Sophie AMARANTINIS et Philippe AMY, co-présidents, Cécile BOURGUIGNON, Mathilde BARTHELEMY, Franck CHAMLA, Irene DUPLAN, Julie GABRIEL, Patrice JARQUE, Jeannine LEVASSEUR.

À VOS AGENDAS

**DU JEUDI 18 SEPT.
AU DIMANCHE 12 OCT.**

Exposition « L'intime »

De 10h à 18h30, Espace Bras d'Or

MERCREDI 1 OCT.

**Vernissage de l'Exposition
« Le grand livre de la laïcité »**

17h, Espace Art et Jeunesse

Spectacle de marionnettes

15h, Cours Foch

Don du sang

De 15h à 19h30, Espace des Libertés, salle Hessel

SAMEDI 4 OCT.

Spectacle de marionnettes

15h, Parc Jean Moulin

DIMANCHE 5 OCT.

Spectacle de marionnettes

11h et 15h, Cours Foch

Inauguration de la fresque

Marcel Pagnol

11h, Espace des Libertés

6^e Challenge Cyclocross Aubagnais

Parc Jean Moulin

- 8h : Retrait des dossards

- 12h : Début des courses

- 16h : Remise des récompenses

Projection du film de Marcel Pagnol

"La Prière aux étoiles"

17h, théâtre Comœdia

LUNDI 6 AU VENDREDI 10 OCT.

Semaine Bleue

- Lundi 6 oct. de 13h30 à 17h, bal à

l'Espace des Libertés, salle Hessel

- Mardi 7 oct. de 13h30 à 17h, Loto

ES 13 à l'Espace séniors et les

Maisons de Quartiers Passons,

Charrel, Tourtelle, Pin vert,

Résidence Autonomie les Taraïettes

- Mercredi 8 oct. de 9h30 à 17h, Sport

Intergénération Inclusion au Parc

Jean Moulin

- Jeudi 9 oct. de 15h30 à 17h, Spectacle

Cabaret Théâtre Comœdia

- Vendredi 10 oct. de 12h à 14h, Repas

Partagé Espace des Libertés, Salle Hessel

MERCREDI 8 OCT.

Médiathèque

Éveil musical, à 10h et à 11h, pour les

2-8 ans sur inscription

Moments Musicaux - alto et flûte, 16h

SAMEDI 11 OCT.

Boum de l'association Dacor

De 14h à 17h, à l'Espace Art et

Jeunesse (à partir de 18 ans sur

inscription, 12€ non adhérents,

10€ adhérents).

Secours Populaire Braderie

d'automne

De 9h à 12h et de 14h à 16h, parking

Ambroise Croizat

Atelier d'écriture Médiathèque

Animé par l'écrivain René Fregni

de 14h à 16h30, Adultes sur inscription

Rencontre Littéraire avec l'écrivain

René Fregni

17h30 à 19h, Médiathèque,

Adultes sur inscription

DIMANCHE 12 OCT.

Fête des porte-drapeaux

À partir de 9h30, Chapelle de

l'Observance et cours Foch

DIMANCHE 12 OCT.

Avant-Première du film

« Marcel et Monsieur Pagnol »

14h, théâtre Comœdia

DU LUNDI 13 AU VENDREDI 17 OCT.

Exposition « Le grand livre de la

laïcité »

De 11h à 18h, du lundi au vendredi

à l'Espace Art et Jeunesse

MARDI 14 OCT.

Opération zéro déchet

De 9h à 12h, Esplanade de Gaulle

- Marché

Soirée repas partagé

De 18h30 à 00h, Maison de quartier

la Tourtelle

Audition Plurielle

19h, Conservatoire

DU LUNDI 14 AU SAMEDI 18 OCT.

Festival de Design Tangible avec

Clémentine Carsberg

Centre d'art contemporain

les Pénitents Noirs

Du mardi au vendredi de 14h à 18h

Samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h

MERCREDI 15 OCT.

Conseil Municipal des jeunes

De 18h à 20h, Espace des Libertés,

salle Hessel

Repas famille avec un chef de cuisine

De 9h30 à 14h, Maison de Quartier

Bernard Palissy

Conférence : Compréhension,

enseigner la lecture de manière

explicite et collaborative

De 8h30 à 12h, Espace des Libertés,

salle Simone Veil

VENDREDI 17 OCT.

Soirée cinéma débat

De 19h à 0h30, Maison de quartier

Charrel

VENDREDI 17 ET SAMEDI 18 OCT.

Octobre Rose

- Vendredi 17 oct., Soirée Octobre Rose

de 19h à 22h30, théâtre Comœdia

- Samedi 18 oct., de 10h30 à 17h,

Stade de Lattre, Parc de la Botte,

Piste d'athlétisme, Espace des Libertés

SAMEDI 18 OCT.

Partir en livre

Sortie découverte de la faune

De 18h30 à 20h et de 20h30 à 22h,

dès 8 ans, depuis le parking des Pins

(Puits de Raimu) jusqu'à la Ferme

d'Angèle

Vide-grenier animé par l'association

la Mesnie de Brocéliandre

De 8h à 18h, Cours Foch haut

Dictée Marcel Pagnol

13h30, Espace des Libertés

DU MARDI 20 AU VENDREDI 31 OCT.

Exposition « Extrapôle » Alicia Martin

Centre d'Art les Pénitents Noirs

Du mardi au vendredi de 14h à 18h

Le samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h

MERCREDI 22 OCT.

Village des Santons

De 15h à 17h, atelier "Fabrique ton

santon", (15h-15h30 visite du village,

15h30-17h, modelage).

8 places sur inscription jusqu'au 15 oct.,

public à partir de 7 ans.

VENDREDI 24 OCT.

Don du sang

De 15h à 19h30, Espace Bras d'or

SAMEDI 25 OCT.

Inauguration du Parc de

l'Huveaune

De 14h à 18h

Color run

De 10h à 17h, Parc Jean Moulin

Vinyl Market

De 9h à 16h, Cours Foch

DIMANCHE 26 OCT.

Le petit marché,

Une main pour les aidants

De 9h à 12h, Cours Foch haut

DU MARDI 28 AU VENDREDI 31 OCT.

Vente exceptionnelle de fleurs

- Chrysanthèmes

De 8h à 17h, Esplanade de Gaulle

DU MERCREDI 29 AU VENDREDI 31 OCT.

Atelier créatif tout public :

d'après l'exposition « Extra Pôle »

De 14h à 16h, centre d'art Les Pénitents

Noirs et Médiathèque

MERCREDI 29 OCT.

Village des Santons

De 15h à 17h, atelier " Peins ton santon"

(15h-15h30, visite du village, 15h30-17h,

décor du santon). 8 places sur inscription

jusqu'au 20 oct., public à partir de 7 ans.

VENDREDI 31 OCT.

Soirée Halloween

De 18h30 à 00h, Espace Art et Jeunesse

Barbecue partagé

De 19h à 0h30, Maison de Quartier Charrel

Atelier cuisine

De 9h à 14h30, Maison de Quartier

Centre-ville

Fête d'Halloween

De 14h à 18h, Maison de Quartier Pin

vert

Club de Lecture

De 18h30 à 21h30, Médiathèque, Adultes

ÉTAT CIVIL Du 20 août au 19 septembre 2025

BONJOUR LES BÉBÉS

Andréa, Serge, Gérard, J-c SCHEMBRI CESARI • Alessio,

Ange OLIVE • Diane, Enola, Pénélope, Athéna GIALDINI •

Elias KHAOUANI • Agathe ALBIOL MOFFROID • Théo-naël

CANINO ESCOBAR • Léanore, Dominique, Jeanne GIRAULT •

Elise, Claire, Muriel ADAMCZYK • Lola, Maria GIL FERRANDEZ

• Noah, Franck, Jean-marc GRAZIANI • Kaylie, Cassandra,

Houria ELHACI • Alma, Anne, Brigitte LAIK • Victoria, Marie

FORT • Sacha SOUMET LE PORT • Siara DJANI • Meyson,

Philippe, Luc MARIA BLASCO • Ambre, Rose ESCUDERO •

Hugo MAIRE • Maël, Laurent MOTTER • Helena, Clara ADENET

• Victor, Francis, Roger PRIEUR DEFRANCHI • Joy, Danielle,

Véronique HUTSEBAUT • Mathis, Felix, Camille COUILLAUD

TOURLET • Elyas, Kays ZOUADINE LIMANA • Louën, Victor,

Jacques SPANO • Giulia, Samia, Irène DJERRAH • Marceau,

Sylvain RONCAGLIONE • Samy BENAZOUZ • Emilio, Marius

LUNETTA BONIFAY • Ava, Sonia, Océane MONGE • Loucia,

Catalaya ADOLPHE • Louise, Véronique, Isabelle BOURG •

Lowen, Frédéric, Olivier MARTIN • Adèle, Denise, Hélène VIVIER

• Marlon, Ange, Jean-marc, Gilbert MOLLO DI GREGORIO • Esra

MOHAMED ALI • Lia, Antonia, Paule HUBERT • Ezio, François

ESTEBAN • Izia, Nina, Anne BARGÈS BACHELIN • Léandro,

Serge, Arian NAZERAJ • Mélilla MATHIEU • Ana, Alexie FOURMI

• Camil, Timothy, Anouar BEYROUTY DEHAIL • Ilyan MEZNAD

• Malcolm, Aaron DE COURTEMANCHE BOISNORMAND DE

LA CLEMENDIERE • Billie, Hina BRUEMMER • Liam, Ludovic,

Jacques RIBIER • Rosie JEAN • Raphaël, Michel, Raymond

BELKIDAR SUZANNE • Wendy, Cassylda, Nathalie LIZARRALDE

BARRANCO

ILS ONT DIT OUI

Yann, Jean, Albert ROBIN et Christelle, Annie, Michelle

NEUVILLERS • Alexandre LOPEZ et Marie, Camille DURAND

• Marc, Lucien DOMINICI et Sandrine BRONTE • Quentin,

Paul, Etienne SENE et Marie-anne, Madeleine, Claire BALLOT

• Philippe, Guy, Paul BESSON et Johanna, Lucie, Laure

KIRSCHBAUM • Pierre CONTRERAS et Anaïs KHAÏAT • Romain

MOISSON et Julie,, Aurélie,, Christiane COLLART • Loïc, Sauveur

GIANGRASSO et Cecile, Marie-christine TESTE • Mike, Gilles,

Said, Jean-claude MANUGUERRA et Marine, Vanessa BREGE

• Petr JIRSA et Rafaela, Cristina DONASCIMENTOMARINHO

• Naim,, Abdel-kader,, Mahmoud,, Karim EDDAM et Kenza

FARES • Roman, Manuel, Killian AVARGUES et Marina

BOLGOVA • Abdelkader MEHARI et Saadiya AISSAOUI • Bilguun

PHARMACIES DE GARDE

DIMANCHE 5 OCTOBRE

Pharmacie Provence

15-17 Avenue de Verdun

04.42.82.10.08

DIMANCHE 12 OCTOBRE

Pharmacie des Passons

Chemin de Saint-Michel

04.42.82.39.25

DIMANCHE 19 OCTOBRE

Pharmacie Auchan

C.C Auchan

04.42.84.35.75

DIMANCHE 26 OCTOBRE

Pharmacie du Charrel

Zac du Charrel

04.42.03.47.80

LES PERMANENCES

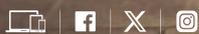
Accès au droit • Maison de la Justice et du Droit, 26 cours Voltaire, 04 42 36 98 10 • **Espace Aubagne Seniors**, 10 avenue Joseph Fallen, 04 42 18 19 05 •

J'aime Aubagne, je consomme dans ses boutiques



Soutenir nos commerces, c'est cultiver notre art de vivre

aubagne.fr



AUBAGNE
en Provence



Route Européenne
de la CÉRAMIQUE